

Page	Title	Language
2	LEISTUNGSERKLÄRUNG	DE
3	DÉCLARATION DES PERFORMANCES	FR
4	DECLARATION OF PERFORMANCE	UK
5	PRESTATIEVERKLARING	NL
6	PRESTANDEKLARATION	SE
7	DECLARACIÓN DE PRESTACIONES	ES
8	DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE	IT
9	DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI U YTKOWYCH	PL
10	TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT	HU
11	PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH	CZ
12	SUORITUSTASOILMOITUS	FI
13	DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ	RO
14	IZJAVA O LASTNOSTIH	SI
15	VYHLÁSENIE O PARAMETROCH	SK
16	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ	BG
17	YTELSESERKLÆRING	NO



LEISTUNGSERKLÄRUNG

DOP ESC-STR



1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Zur Nutzung als Bodenbelag in Gebäuden (siehe EN 14041) gemäß den Spezifikationen des Herstellers.

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:

-

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:

System 3

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

Name der notifizierten Stelle, die basierend auf Probeentnahmen des Herstellers die Typprüfung des Produktes vorgenommen hat.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611
Notifizierte Stelle





nicht zutreffend

Leistungsbeständigkeitsbescheinigung

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung aus- gestellt worden ist:

nicht zutreffend

9. Erklärte Leistungen

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte techn. Spezifikation
Brandverhalten		EN 14041: 2004/AC:2006
Gehalt an Pentachlorphenol		EN 14041: 2004/AC:2006
Formaldehydemissionen		EN 14041: 2004/AC:2006
Rutschhemmung		EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisches Verhalten (Ableitfähigkeit)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisches Verhalten (Leitfähigkeit)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisches Verhalten (antistatisch)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Wärmeleitfähigkeit [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Wasserdichtheit	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Die Leistung des Produkts/der Produkte gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller oder der Bevollmächtigte gemäß Nummer 4 oder 5.

Unterzeichnet für den Hersteller oder Bevollmächtigten und im Namen des Herstellers oder Bevollmächtigten von:

Stephan Wolff

(Name und Funktion)

20.09.2019, Köln, DE

(Datum und Ort)

S. Wolff

(Unterschrift)



DÉCLARATION DES PERFORMANCE



DOP ESC-STR

1. Code d'identification unique du produit type:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

Pour une utilisation comme revêtement de sol dans les bâtiments (voir EN 14041) selon les spécifications du fabricant.

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:

-

6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:

Système 3

7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:

Nom de l'organisme notifié ayant réalisé le rapport d'essai pour l'essai de type initial reposant sur l'échantillonnage réalisé par le fabricant.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611

Organisme notifié





pas applicable

Certificat de constance des performances

8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée:

pas applicable

9. Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Réaction au feu		EN 14041: 2004/AC:2006
Teneur en pentachlorophénol		EN 14041: 2004/AC:2006
Émissions de formaldéhyde		EN 14041: 2004/AC:2006
Résistance au glissement		EN 14041: 2004/AC:2006
Comportement électrique (dissipatif)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportement électrique (conducteur)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportement électrique (antistatique)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Conductivité thermique [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Étanchéité	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Stephan Wolff

(nom et fonction)

20.09.2019, Köln, DE

(date et lieu de délivrance)

S. Wolff

(signature)



DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP ESC-STR

1. Unique identification code of the product-type:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

For use as floor covering in buildings (see EN 14041) according to the manufacturer's specifications.

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

-

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

System 3

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

Name of the notified test laboratory, that has issued the certificate of conformity of the factory production control, inspection reports and calculation reports (if relevant).

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611
Notified Body





not applicable

certificate of constancy of performance

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

not applicable

9. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Reaction to fire		EN 14041: 2004/AC:2006
Content of Pentachlorophenol		EN 14041: 2004/AC:2006
Formaldehyd Emissions		EN 14041: 2004/AC:2006
Slip resistance		EN 14041: 2004/AC:2006
Electrical behavior (dissipative)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Electrical behavior (conductive)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Electrical behavior (antistatic)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Thermal conductivity [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Water-tightness	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Stephan Wolff

(name and function)

20.09.2019, Köln, DE

(place and date of issue)

S. Wolff

(signature)



PRESTATIEVERKLARING

DOP ESC-STR



1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald:

Voor gebruik als vloerbekleding in gebouwen (zie EN 14041) volgens de specificaties van de fabrikant.

4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Indien van toepassing, naam en contactadres van de gemachtigde wiens mandaat de in artikel 12, lid 2, vermelde taken bestrijkt:

-

6. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V:

Systeem 3

7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:

Naam van de aangemelde keuringsinstantie die het typeonderzoek heeft uitgevoerd op basis van bemonstering door de fabrikant.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611
Aangemelde instantie





niet van toepassing

certificaat van prestatiebestendigheid

8. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven:

niet van toepassing

9. Aangegeven prestatie

Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Reactie bij brand		EN 14041: 2004/AC:2006
Gehalte pentachloorfenol		EN 14041: 2004/AC:2006
Uitstoot van formaldehyde		EN 14041: 2004/AC:2006
Slipweerstand		EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisch gedrag (verlies)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisch gedrag (geleidend)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisch gedrag (antistatisch)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Warmtegeleiding [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Waterdichtheid	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant:

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Stephan Wolff

(naam en functie)

20.09.2019, Köln, DE

(plaats en datum van afgifte)

S. Wolff

(handtekening)



PRESTANDEDEKLARATION



DOP ESC-STR

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Typ-, parti- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukter i enlighet med artikel 11.4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren:

För användning som golvbeläggning i byggnader (se EN 14041) enligt tillverkarens specifikationer.

4. Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2:

-

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V:

System 3

7. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard:

Namn på det anmälda organ som utfärdat en testrapport för typprovning baserat på provtagning av tillverkaren.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611
anmält organ





inte tillämplig

intyg om kontinuitet för produktens prestanda

8. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats:

inte tillämplig

9. Angiven prestanda

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Reaktion vid brandpåverkan		EN 14041: 2004/AC:2006
Innehåll av pentaklorfenol		EN 14041: 2004/AC:2006
formaldehyd Utsläpp		EN 14041: 2004/AC:2006
Halkskydd		EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisk beteende (avledande)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisk beteende (ledande)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisk beteende (antistatisk)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
termisk konduktivitet [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
vattentäthet	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9.

Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:

Stephan Wolff

(namn och befattning)

20.09.2019, Köln, DE

(plats och dag för utfärdande)

S. Wolff

(namnteckning)



DECLARACIÓN DE PRESTACIONES



DOP ESC-STR

1. Código de identificación única del producto tipo:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:

Para su uso como suelo en los edificios (véase EN 14041) de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

4. Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2:

-

6. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V:

Sistema 3

7. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada:

Nombre del organismo que ha emitido un informe para el ensayo inicial basándose en la muestra del fabricante.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611

Organismo notificado



no aplicable

Certificado de constancia de prestaciones

8. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea:

no aplicable

9. Prestaciones declaradas

Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
Reacci al fuego		EN 14041: 2004/AC:2006
Contenido de Pentraclorofenol		EN 14041: 2004/AC:2006
Emisiones de formaldehído		EN 14041: 2004/AC:2006
Resistencia al deslizamiento		EN 14041: 2004/AC:2006
Comportamiento electroest (disipativo)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportamiento electroestático (conductor)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportamiento electroestático (antiestático)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Resistencia térmica [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Estanqueidad	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9.

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Stephan Wolff

(nombre, cargo)

20.09.2019, Köln, DE

(lugar y fecha de emisión)

S. Wolff

(firma)



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE



DOP ESC-STR

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

Per l'uso come pavimentazione in edifici (vedi EN 14041) secondo le specifiche del produttore.

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:

-

6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:

Sistema 3

7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata: Nome dell'ente certificatore che ha rilasciato il rapporto di prova sulla base del campione inviato dal produttore.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611

Nome dell'Organismo notificato





non applicabile

Certificato di costanza della prestazione

8. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea:

non applicabile

9. Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Comportamento al fuoco	 Bfl-s1	EN 14041: 2004/AC:2006
Pentaclorofenolo	 DL PCP	EN 14041: 2004/AC:2006
Emissione di formaldeide	 NA HCHO	EN 14041: 2004/AC:2006
Resistenza allo scivolamento	 DS	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportamento all'elettricità (dissipativo)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportamento all'elettricità (conduttivo)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportamento all'elettricità (antistatico)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Conduttività termica [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Tenuta stagna	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. Firmato a nome e per conto di:

Stephan Wolff

(nome e funzioni)

20.09.2019, Köln, DE

(luogo e data del rilascio)

S. Wolff

(firma)



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

James Hallett & Co.
FLOORING

DOP ESC-STR

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

Do stosowania jako wykładzina w budynkach (patrz EN 14041), zgodnie ze specyfikacjami producenta.

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:

-

6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:

system 3

7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:

Nazwa jednostki notyfikowanej, która wydała raport z badań dla wstępnego badania typu, opartych na próbkach otrzymanych od producenta.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611
notyfikowana





nie dotyczy

.....
certyfikat stałości właściwości użytkowych

8. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna:

nie dotyczy

9. Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
reakcja na ogień		EN 14041: 2004/AC:2006
Zawartość pięciochlorofenol		EN 14041: 2004/AC:2006
emisji formaldehydu		EN 14041: 2004/AC:2006
przeciwoślizgowość		EN 14041: 2004/AC:2006
Właściwości elektryczne (przewodność)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Właściwości elektryczne (przewodność)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Własności elektryczne (antystatyczna)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Współczynnik przewodzenia ciepła [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Wodoszczelność	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4. W imieniu producenta podpisał(-a):

Stephan Wolff

.....
(nazwisko i stanowisko)

20.09.2019, Köln, DE

.....
(miejsce i data wydania)

S. Wolff
.....
(podpis)



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DOP ESC-STR



1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:

Épületek padlóburkolataként történő felhasználásra (lásd EN 14041) a gyártó előírásainak megfelelően.

4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körébe a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak:

-

6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek:

Rendszer 3

7. Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén:

Neve a bejelentett vizsgáló laboratórium, amely kiadta a megfelelőségi tanúsítványt az üzemi gyártásellenőrzés, vizsgálati jelentések és számítási jelentés (ha van ilyen).

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611
Bejelentett szervezet

nem alkalmazható

A tulajdonságok folytonosságának igazolása

8. Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki:

nem alkalmazható

9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Tűzvédelmi osztály	Bfl-s1	EN 14041: 2004/AC:2006
Pentaklór-fenol tartalom	DL PCP	EN 14041: 2004/AC:2006
Formaldehid kibocsátás	NA HCHO	EN 14041: 2004/AC:2006
Csúszási ellenállás	DS	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektromos viselkedés (disszipatív)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektromos viselkedés (vezetőképesség)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektromos viselkedés (antisztatikus)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Hőállóság [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Vízzáróság	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Stephan Wolff

(név és beosztás)

20.09.2019, Köln, DE

(a kiállítás helye és dátuma)

S. Wolff

(aláírás)



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH



DOP ESC-STR

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků podle čl. 11 odst. 4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce:

Pro použití jako podlahy v budovách (viz EN 14041) podle specifikace výrobce.

4. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce podle čl. 11 odst. 5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce, jehož plná moc se vztahuje na úkoly uvedené v čl. 12 odst. 2:

-

6. Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V:

Systém 3

7. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma:

Jméno pověřeného orgánu, který na základě vzorků poskytnutých výrobcem vydal zkušební protokol pro počáteční typovou zkoušku.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611

Notifikovaný orgán





není použitelný

Osvědčení o stálosti vlastností

8. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, pro který bylo vydáno evropské technické posouzení:

není použitelný

9. Vlastnosti uvedené v prohlášení

Základní charakteristiky	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
Reakce na oheň	 Bfl-s1	EN 14041: 2004/AC:2006
Obsah pentachlorofenolu	 DL PCP	EN 14041: 2004/AC:2006
Emise formaldehydu	 NA HCHO	EN 14041: 2004/AC:2006
Odpor proti skluzu	 DS	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrické chování (disipativní)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrické chování (vodivé)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrické chování (antistatické)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Tepelná vodivost [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Vodotěsnost	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Stephan Wolff

(jméno a funkce)

20.09.2019, Köln, DE

(místo a datum vydání)

S. Wolff

(podpis)



SUORITUSTASOILMOITUS

DOP ESC-STR



1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyt- tötarkoitus tai -tarkoitukset:

Tuotteet on suunniteltu käytettäväksi lattianpäällysteinä valmistajan spesifikaatioiden ja asennuskäytäntöjen mukaisesti EN 14041 standardia noudattaen

4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eriteltyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:

-

6. Rakennustuotteen suoritus tason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:

Järjestelmä 3

7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritus taso ilmoituksesta: Testausraportin julkistaneen tutkimuslaitoksen nimi. Testi perustuu valmistajan toimittamaan näytteeseen

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611
ilmoitettu laitos





Ei sovelleta

sertifikaatin suoritus tasojen pysyvyydestä

8. Kun kyse on suoritus taso ilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:

Ei sovelleta

9. Ilmoitetut suoritus taset

Perusominaisuudet	Suoritus taso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
Palokäyttäytyminen		EN 14041: 2004/AC:2006
Pentakloorifenolipitoisuus		EN 14041: 2004/AC:2006
Formaldehydpäästöt		EN 14041: 2004/AC:2006
Liukastumisenesto-ominaisuus		EN 14041: 2004/AC:2006
Sähköiset ominaisuudet (dissipatiivinen)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Sähköiset ominaisuudet (johtava)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Sähköiset ominaisuudet (antistaattinen)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Lämmönjohtavuus [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Vesitiiviys	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritus taset ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritus tasojen mukaiset.

Tämä suoritus taso ilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Stephan Wolff

(nimi, tehtävä)

20.09.2019, Köln, DE

(paikka ja päivämäärä)

S. Wolff

(allekirjoitus)



DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ



DOP ESC-STR

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Collection POWER GT, needle fleeces according to EN 1307

2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4):

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, astfel cum este prevăzut de fabricant:

Pentru utilizare ca acoperirea podelelor în clădiri (a se vedea EN 14041), în conformitate cu specificațiile producătorului.

4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului, astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5):

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă atribuțiile specificate la articolul 12 alineatul (2):

-

6. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V:

sistem 3

7. În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat:

Numele de laborator de testare notificat care a emis certificatul de conformitate a controlului producției în fabrică, rapoartele de inspecție și rapoarte de calcul (dacă este cazul).

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611

Organismul notificat





nu se aplică

certificatul de constanță a performanței

8. În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană:

nu se aplică

9. Performanța declarată

Caracteristici esențiale:	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
Reacție la foc	 Bfl-s1	EN 14041: 2004/AC:2006
Conținutul de pentaclorfenol	 DL PCP	EN 14041: 2004/AC:2006
Emisiile Formaldehidă	 NA HCHO	EN 14041: 2004/AC:2006
rezistența la alunecare	 DS	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportamentul electric (disipative)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportamentul electric (conductor)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Comportamentul electric (antistatic)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
conductivitatea termică [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Rezistența la apă	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Stephan Wolff

(numele și funcția)

20.09.2019, Köln, DE

(locul și data emiterii)

S. Wolff

(semnătura)



IZJAVA O LASTNOSTIH

DOP ESC-STR

James Hallett
FLOORING

1. Enotna identifikacijska oznaka proizvoda - vrste proizvoda:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode, v skladu s členom 11(4):

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec:

Za uporabo kot talne obloge v stavbah (glej EN 14041) v skladu z navodili proizvajalca.

4. Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca v skladu s členom 11(5):

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Po potrebi ime ali naslov pooblaščenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2):

-

6. Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda, kot je določeno v Prilogi V:

Sistem 3

7. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega velja harmoniziran standard:

Ime priglašene testne laboratorije, ki je izdal izjavo o skladnosti tovarniške kontrole proizvodnje, poročila o preskusih/ izračunih (če je primerno)

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611

Priglašeni organ





se ne uporablja

Potrdilo o nespremenljivosti lastnosti

8. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena:

se ne uporablja

9. Navedena lastnost

Bistvene značilnosti	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije
Preiskus odziva na ogenj	 Bfl-s1	EN 14041: 2004/AC:2006
Vsebina pentaklorofenola	 DL PCP	EN 14041: 2004/AC:2006
Emisije formaldehida	 NA HCHO	EN 14041: 2004/AC:2006
Odpornost proti zdrsu	 DS	EN 14041: 2004/AC:2006
Električne lastnosti (disipativnost)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Električne lastnosti (prevodnost)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Električne lastnosti (antistatičnost)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Toplotna prevodnost [W / mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Neprepustnost za vodo	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9.

Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4:

Podpisano za in v imenu proizvajalca s strani:

Stephan Wolff

(Ime in Priimek, položaj)

20.09.2019, Köln, DE

(kraj in datum izdaje)

S. Wolff

(Podpis)



VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

DOP ESC-STR



1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:

Pre použitie ako podlahy v budovách (pozri EN 14041) je podľa špecifikácie výrobcu.

4. Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2:

-

6. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V:

Systém 3

7. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma:

Meno povereného orgánu, ktorý na základe vzoriek poskytnutých výrobcom vydal skúšobný protokol pre počiatočnú typovú skúšku.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611

Notifikovaný orgán





nie je použiteľný

Osvedčenie o stálosti vlastností

8. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý bolo vypracované európske technické posúdenie:

nie je použiteľný

9. Deklarované parametre

Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
Reakcia na oheň		EN 14041: 2004/AC:2006
Obsah pentachlorofenolu		EN 14041: 2004/AC:2006
Emisia formaldehydu		EN 14041: 2004/AC:2006
Odpor proti sklzu		EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrické správanie sa (disipatívne)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrické správanie sa (vodivé)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrické správanie sa (antistatické)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Tepelná vodivosť [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Vodotesnosť	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovými parametrami v bode 9. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4. Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Stephan Wolff

(meno a funkcia)

20.09.2019, Köln, DE

(miesto a dátum vydania)

S. Wolff

(podpis)



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОК

James Hallett & Co.
FLOORING

DOP ESC-STR

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя:

За употреба като подова настилка в сгради (виж EN 14041) в съответствие със спецификациите на производителя.

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11,

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2:

-

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V:

система 3

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт е обхванат от хармонизиран стандарт:

Наименованието на упълномощения лабораторен тест, който е издал сертификат за съответствие на производствения контрол в предприятието, на инспекционните доклади и отчети изчисления (ако е приложимо).

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611
.....
нотифициран орган

не е приложимо

.....
сертификат за постоянството на експлоатационните

8. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена европейска техническа оценка:

не е приложимо

9. Декларирани експлоатационни показатели

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Реакция на огън		EN 14041: 2004/AC:2006
Съдържание на пентахлорфенол		EN 14041: 2004/AC:2006
емисиите на формалдехид		EN 14041: 2004/AC:2006
Противоплъзгачи		EN 14041: 2004/AC:2006
Електротехника поведение (разсейване)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Електрически поведение (проводима)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Електротехника поведение (антистатичен)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Коефициент на топлопровод [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
водонепроницаемост	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4:

Подписано за и от името на производителя от:

Stephan Wolff

.....
(име, длъжност)

20.09.2019, Köln, DE

.....
(мястоидатанаиздаване)

S. Wolff

.....
(подпис)



YTELSESERKLÆRING

DOP ESC-STR

James Hallett
FLOORING

1. Produkt identifikasjon, type produkt:

Collection POWER GT, needle fleece according to EN 1307

2. Produktnavn, type eller serienummer eller en annen benevnning som identifiserer byggevaren iht. artikkel 11.4:

EXPONA SIMPLAY Carpets

3. Byggevarens bruksområde iht. Gjeldende harmonisert teknisk spesifikasjon, beskrevet av produsenten:

Til bruk som gulv i bygninger (se EN 14041) iht. produsentens spesifikasjoner.

4. Produsentens navn, registrerte firmanavn eller registrerte varemerke, samt adresse jmf. det som kreves iht. artikkel 11.5:

objectflor Art und Design Belags GmbH, Wankelstraße 50, 50996 Köln

5. Hvor gjeldene, navn og kontaktadresse til produsentens autoriserte representant hvor mandatet dekker oppgaver iht. artikkel 12.2:

-

6. System eller systemene for vurdering og kontroll av byggevarens ytelse iht. vedlegg V:

System 3

7. Når ytelsesdeklarasjonen for byggevaren omfattes av en harmonisert standard:

Navn på teknisk kontrollorgan som utstedte testrapport på førstegangstesting basert på prøver av produsenten.

Gent University
Centre for Textile Science and Engineering
Technologiepark 907
B-9052 Gent (Zwijnaarde)
1611
Testlaboratorie





Ikke relevant

Sertifikat

8. Når ytelseserklæringen for byggevaren gjelder en byggevare som det er utstedt en europeisk teknisk vurdering av.

Ikke relevant

9. Angitt ytelse

Vesentlige egenskaper	Ytelse	Harmonisert teknisk spesifikasjon
Brannegenskap		EN 14041: 2004/AC:2006
Innhold av Pentaklorfenol		EN 14041: 2004/AC:2006
Formaldehydemisjon		EN 14041: 2004/AC:2006
Sklisikkerhet		EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisk ledeevne (avledende)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Elektrisk ledeevne (ledende)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Statisk elektrisitet (antistatisk)	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Termisk konduktivitet [W/mK]	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006
Vanntetthet	NPD	EN 14041: 2004/AC:2006

10. Ytelsen for varen angitt i pkt. 1 og pkt. 2, er i samsvar med ytelsen angitt i pkt. 9. Denne ytelseserklæringen er utstedt på egen ansvar av produsenten angitt i pkt. 4. Signert på vegne av produsenten, av:

Stephan Wolff

(navn og funksjon)

20.09.2019, Köln, DE

(sted og utstedelsesdato)

S. Wolff

(signatur)